

**Attention: CHÂTELAINE BEAUDRY**

INRS- ETE  
490, de la Couronne  
Québec, PQ  
Canada G1K 9A9

Votre # du projet: PACES INRS  
Chantier: MONTÉRÉGIE  
Votre # Bordereau: C28958

Date du rapport: 2010/08/12

**CERTIFICAT D'ANALYSES**

**# DE DOSSIER MAXXAM: B039333**

**Reçu: 2010/08/03, 10:00**

Matrice: EAU SOUTERRAINE  
Nombre d'échantillons reçus: 26

Analyses	Quantité	Date de l'extraction	Date Analysé	Méthode de laboratoire	Référence primaire
Alcalinité totale (pH final 4.5)	26	2010/08/04	2010/08/05	STL SOP-00038/7	SM 2320 B-Titration
Anions	26	2010/08/06	2010/08/06	STL SOP-00014/7	MA. 300 - Ions 1.2
Fluorures	26	2010/08/04	2010/08/05	STL SOP-00004/4	SM 4500-F- C.
Métaux par ICP-MS	26	2010/08/06	2010/08/11	STL SOP-00006/8	MA.200- Mét 1.1
Azote ammoniacal	26	2010/08/04	2010/08/04	STL SOP-00040/5	MA. 300 - N 1.1
Phosphore inorganique	26	2010/08/04	2010/08/05	STL SOP-00001/2	MA. 300 - P. Ino 1.1
Sulfures (exprimés en S2-)	20	2010/08/05	2010/08/05	STL SOP-00005/4	MA. 300-S 1.1
Sulfures (exprimés en S2-)	6	2010/08/06	2010/08/06	STL SOP-00005/4	MA. 300-S 1.1

clé de cryptage

Veuillez adresser toute question concernant ce certificat d'analyse à votre chargé(e) de projets

MELANIE LECLERC, Chargée de projets  
Email: MELANIE.LECLERC@MaxxamAnalytics.com  
Phone# (514) 448-9001 Ext:4222

=====  
Maxxam a mis en place des procédures qui protègent contre l'utilisation non autorisée de la signature électronique et emploie les "signataires" requis, conformément à la section 5.10.2 de la norme ISO/CEI 17025:2005(E). Veuillez vous référer à la page des signatures de validation pour obtenir les détails des validations pour chaque division.

Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27259		
Date d'échantillonnage		2010/07/27		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-150	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0024	0.0010	784834
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	784834
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Baryum (Ba)	mg/L	0.14	0.0020	784834
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	784834
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Cuivre (Cu)	mg/L	0.015	0.00050	784834
Manganèse (Mn)	mg/L	0.67	0.00040	784834
Molybdène (Mo)	mg/L	0.0011	0.00050	784834
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Sodium (Na)	mg/L	12	0.030	784834
Zinc (Zn)	mg/L	0.0060	0.0010	784834
Bore (B)	mg/L	0.012	0.0050	784834
Fer (Fe)	mg/L	0.046	0.030	784834
Magnésium (Mg)	mg/L	9.4	0.010	784834
Lithium (Li)	mg/L	<0.010	0.010	784834
Potassium (K)	mg/L	1.1	0.10	784834
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Strontium (Sr)	mg/L	1.0	0.0020	784834
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	784834
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	784834
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27259		
Date d'échantillonnage		2010/07/27		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-150	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	41	0.050	784834
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	6.0	0.10	784834
Plomb (Pb)	mg/L	0.00030	0.00010	784834
Uranium (U)	mg/L	0.0014	0.0010	784834

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27297		
Date d'échantillonnage		2010/07/27		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-151	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.032	0.0010	784834
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	784834
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Baryum (Ba)	mg/L	0.093	0.0020	784834
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	784834
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Cuivre (Cu)	mg/L	0.065	0.00050	784834
Manganèse (Mn)	mg/L	0.0026	0.00040	784834
Molybdène (Mo)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Sodium (Na)	mg/L	6.3	0.030	784834
Zinc (Zn)	mg/L	0.018	0.0010	784834
Bore (B)	mg/L	0.011	0.0050	784834
Fer (Fe)	mg/L	<0.030	0.030	784834
Magnésium (Mg)	mg/L	1.8	0.010	784834
Lithium (Li)	mg/L	<0.010	0.010	784834
Potassium (K)	mg/L	3.0	0.10	784834
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Strontium (Sr)	mg/L	0.16	0.0020	784834
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	784834
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	784834
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27297		
Date d'échantillonnage		2010/07/27		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-151	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	28	0.050	784834
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	2.4	0.10	784834
Plomb (Pb)	mg/L	0.0023	0.00010	784834
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27298		
Date d'échantillonnage		2010/07/27		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-152	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	784834
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Baryum (Ba)	mg/L	0.074	0.0020	784834
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	784834
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Cuivre (Cu)	mg/L	0.0068	0.00050	784834
Manganèse (Mn)	mg/L	0.071	0.00040	784834
Molybdène (Mo)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Sodium (Na)	mg/L	6.6	0.030	784834
Zinc (Zn)	mg/L	0.0080	0.0010	784834
Bore (B)	mg/L	0.011	0.0050	784834
Fer (Fe)	mg/L	<0.030	0.030	784834
Magnésium (Mg)	mg/L	6.2	0.010	784834
Lithium (Li)	mg/L	<0.010	0.010	784834
Potassium (K)	mg/L	0.85	0.10	784834
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Strontium (Sr)	mg/L	0.57	0.0020	784834
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	784834
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	784834
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27298		
Date d'échantillonnage		2010/07/27		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-152	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	65	0.050	784834
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	6.0	0.10	784834
Plomb (Pb)	mg/L	0.00026	0.00010	784834
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27299		
Date d'échantillonnage		2010/07/27		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-153	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0015	0.0010	784834
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	784834
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Baryum (Ba)	mg/L	0.039	0.0020	784834
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	784834
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Manganèse (Mn)	mg/L	0.0070	0.00040	784834
Molybdène (Mo)	mg/L	0.0033	0.00050	784834
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Sodium (Na)	mg/L	130	0.030	784834
Zinc (Zn)	mg/L	0.0045	0.0010	784834
Bore (B)	mg/L	0.11	0.0050	784834
Fer (Fe)	mg/L	0.034	0.030	784834
Magnésium (Mg)	mg/L	7.7	0.010	784834
Lithium (Li)	mg/L	0.013	0.010	784834
Potassium (K)	mg/L	0.39	0.10	784834
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Strontium (Sr)	mg/L	0.87	0.0020	784834
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	784834
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	784834
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2





Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27299		
Date d'échantillonnage		2010/07/27		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-153	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	14	0.050	784834
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	3.9	0.10	784834
Plomb (Pb)	mg/L	0.00011	0.00010	784834
Uranium (U)	mg/L	0.0078	0.0010	784834

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27300		
Date d'échantillonnage		2010/07/28		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-154	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0020	0.0010	784834
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	784834
Arsenic (As)	mg/L	0.023	0.0010	784834
Baryum (Ba)	mg/L	0.019	0.0020	784834
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	784834
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Manganèse (Mn)	mg/L	0.11	0.00040	784834
Molybdène (Mo)	mg/L	0.0033	0.00050	784834
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Sodium (Na)	mg/L	32	0.030	784834
Zinc (Zn)	mg/L	0.017	0.0010	784834
Bore (B)	mg/L	0.0056	0.0050	784834
Fer (Fe)	mg/L	0.26	0.030	784834
Magnésium (Mg)	mg/L	14	0.010	784834
Lithium (Li)	mg/L	<0.010	0.010	784834
Potassium (K)	mg/L	0.38	0.10	784834
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Strontium (Sr)	mg/L	0.22	0.0020	784834
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	784834
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	784834
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27300		
Date d'échantillonnage		2010/07/28		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-154	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	37	0.050	784834
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	5.5	0.10	784834
Plomb (Pb)	mg/L	0.00013	0.00010	784834
Uranium (U)	mg/L	0.0031	0.0010	784834

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27301		
Date d'échantillonnage		2010/07/28		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-155	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	784834
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Baryum (Ba)	mg/L	0.051	0.0020	784834
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	784834
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Manganèse (Mn)	mg/L	0.26	0.00040	784834
Molybdène (Mo)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Sodium (Na)	mg/L	50	0.030	784834
Zinc (Zn)	mg/L	0.0072	0.0010	784834
Bore (B)	mg/L	0.0092	0.0050	784834
Fer (Fe)	mg/L	0.77	0.030	784834
Magnésium (Mg)	mg/L	8.9	0.010	784834
Lithium (Li)	mg/L	<0.010	0.010	784834
Potassium (K)	mg/L	1.4	0.10	784834
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Strontium (Sr)	mg/L	0.68	0.0020	784834
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	784834
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	784834
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27301		
Date d'échantillonnage		2010/07/28		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-155	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	59	0.050	784834
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	6.0	0.10	784834
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	784834
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27302		
Date d'échantillonnage		2010/07/28		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-156	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0012	0.0010	784834
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	784834
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Baryum (Ba)	mg/L	0.0088	0.0020	784834
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	784834
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Manganèse (Mn)	mg/L	0.080	0.00040	784834
Molybdène (Mo)	mg/L	0.0018	0.00050	784834
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Sodium (Na)	mg/L	3.5	0.030	784834
Zinc (Zn)	mg/L	0.0076	0.0010	784834
Bore (B)	mg/L	0.0072	0.0050	784834
Fer (Fe)	mg/L	0.38	0.030	784834
Magnésium (Mg)	mg/L	9.0	0.010	784834
Lithium (Li)	mg/L	<0.010	0.010	784834
Potassium (K)	mg/L	0.47	0.10	784834
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Strontium (Sr)	mg/L	0.085	0.0020	784834
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	784834
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	784834
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27302		
Date d'échantillonnage		2010/07/28		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-156	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	19	0.050	784834
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	5.9	0.10	784834
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	784834
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

*Marie-Claude Lauzier*  
MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27303		
Date d'échantillonnage		2010/07/28		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-157	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0019	0.0010	784834
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	784834
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Baryum (Ba)	mg/L	0.0090	0.0020	784834
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	784834
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Cuivre (Cu)	mg/L	0.063	0.00050	784834
Manganèse (Mn)	mg/L	0.00094	0.00040	784834
Molybdène (Mo)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Sodium (Na)	mg/L	6.6	0.030	784834
Zinc (Zn)	mg/L	0.0090	0.0010	784834
Bore (B)	mg/L	<0.0050	0.0050	784834
Fer (Fe)	mg/L	<0.030	0.030	784834
Magnésium (Mg)	mg/L	6.6	0.010	784834
Lithium (Li)	mg/L	<0.010	0.010	784834
Potassium (K)	mg/L	1.1	0.10	784834
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Strontium (Sr)	mg/L	0.14	0.0020	784834
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	784834
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	784834
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2





Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27303		
Date d'échantillonnage		2010/07/28		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-157	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	57	0.050	784834
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	3.9	0.10	784834
Plomb (Pb)	mg/L	0.00031	0.00010	784834
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

*Marie-Claude Lauzier*  
MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27304		
Date d'échantillonnage		2010/07/29		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-158	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0036	0.0010	784834
Antimoine (Sb)	mg/L	0.0021	0.0010	784834
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	784834
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Baryum (Ba)	mg/L	0.019	0.0020	784834
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	784834
Chrome (Cr)	mg/L	0.0027	0.00050	784834
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Cuivre (Cu)	mg/L	0.00077	0.00050	784834
Manganèse (Mn)	mg/L	0.095	0.00040	784834
Molybdène (Mo)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Sodium (Na)	mg/L	8.0	0.030	784834
Zinc (Zn)	mg/L	0.78	0.0010	784834
Bore (B)	mg/L	0.0077	0.0050	784834
Fer (Fe)	mg/L	<0.030	0.030	784834
Magnésium (Mg)	mg/L	3.7	0.010	784834
Lithium (Li)	mg/L	<0.010	0.010	784834
Potassium (K)	mg/L	1.1	0.10	784834
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Strontium (Sr)	mg/L	0.11	0.0020	784834
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	784834
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	784834
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27304		
Date d'échantillonnage		2010/07/29		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-158	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	24	0.050	784834
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	1.4	0.10	784834
Plomb (Pb)	mg/L	0.00069	0.00010	784834
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27305		
Date d'échantillonnage		2010/07/29		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-159	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0022	0.0010	784834
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	784834
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Baryum (Ba)	mg/L	0.085	0.0020	784834
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	784834
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Cobalt (Co)	mg/L	0.00063	0.00050	784834
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Manganèse (Mn)	mg/L	3.4	0.00040	784834
Molybdène (Mo)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Nickel (Ni)	mg/L	0.0016	0.0010	784834
Sodium (Na)	mg/L	88	0.030	784834
Zinc (Zn)	mg/L	0.028	0.0010	784834
Bore (B)	mg/L	0.038	0.0050	784834
Fer (Fe)	mg/L	5.3	0.030	784834
Magnésium (Mg)	mg/L	41	0.010	784834
Lithium (Li)	mg/L	<0.010	0.010	784834
Potassium (K)	mg/L	4.0	0.10	784834
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Strontium (Sr)	mg/L	0.49	0.0020	784834
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	784834
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	784834
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27305		
Date d'échantillonnage		2010/07/29		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-159	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	120	0.050	784834
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	11	0.10	784834
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	784834
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27306		
Date d'échantillonnage		2010/07/30		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-160	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0017	0.0010	784834
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	784834
Arsenic (As)	mg/L	0.0043	0.0010	784834
Baryum (Ba)	mg/L	0.012	0.0020	784834
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	784834
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Cuivre (Cu)	mg/L	0.0011	0.00050	784834
Manganèse (Mn)	mg/L	0.13	0.00040	784834
Molybdène (Mo)	mg/L	0.0013	0.00050	784834
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Sodium (Na)	mg/L	4.4	0.030	784834
Zinc (Zn)	mg/L	0.0089	0.0010	784834
Bore (B)	mg/L	<0.0050	0.0050	784834
Fer (Fe)	mg/L	<0.030	0.030	784834
Magnésium (Mg)	mg/L	7.2	0.010	784834
Lithium (Li)	mg/L	<0.010	0.010	784834
Potassium (K)	mg/L	0.63	0.10	784834
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Strontium (Sr)	mg/L	0.24	0.0020	784834
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	784834
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	784834
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27306		
Date d'échantillonnage		2010/07/30		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-160	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	29	0.050	784834
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	5.1	0.10	784834
Plomb (Pb)	mg/L	0.00022	0.00010	784834
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27307		
Date d'échantillonnage		2010/07/28		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-161	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.017	0.0010	784834
Antimoine (Sb)	mg/L	0.0035	0.0010	784834
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	784834
Arsenic (As)	mg/L	0.0019	0.0010	784834
Baryum (Ba)	mg/L	0.37	0.0020	784834
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	784834
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Cuivre (Cu)	mg/L	0.0043	0.00050	784834
Manganèse (Mn)	mg/L	0.029	0.00040	784834
Molybdène (Mo)	mg/L	0.027	0.00050	784834
Nickel (Ni)	mg/L	0.0031	0.0010	784834
Sodium (Na)	mg/L	66	0.030	784834
Zinc (Zn)	mg/L	0.0095	0.0010	784834
Bore (B)	mg/L	0.12	0.0050	784834
Fer (Fe)	mg/L	<0.030	0.030	784834
Magnésium (Mg)	mg/L	15	0.010	784834
Lithium (Li)	mg/L	0.016	0.010	784834
Potassium (K)	mg/L	7.9	0.10	784834
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Strontium (Sr)	mg/L	0.71	0.0020	784834
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	784834
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	784834
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2





Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27307		
Date d'échantillonnage		2010/07/28		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-161	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	24	0.050	784834
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	4.1	0.10	784834
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	784834
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27308		
Date d'échantillonnage		2010/07/27		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-242	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0082	0.0010	784834
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	784834
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Baryum (Ba)	mg/L	0.035	0.0020	784834
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	784834
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Cuivre (Cu)	mg/L	0.011	0.00050	784834
Manganèse (Mn)	mg/L	0.0098	0.00040	784834
Molybdène (Mo)	mg/L	0.00078	0.00050	784834
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Sodium (Na)	mg/L	5.8	0.030	784834
Zinc (Zn)	mg/L	0.018	0.0010	784834
Bore (B)	mg/L	0.015	0.0050	784834
Fer (Fe)	mg/L	<0.030	0.030	784834
Magnésium (Mg)	mg/L	20	0.010	784834
Lithium (Li)	mg/L	<0.010	0.010	784834
Potassium (K)	mg/L	0.65	0.10	784834
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Strontium (Sr)	mg/L	0.22	0.0020	784834
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	784834
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	784834
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27308		
Date d'échantillonnage		2010/07/27		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-242	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	65	0.050	784834
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	3.8	0.10	784834
Plomb (Pb)	mg/L	0.0011	0.00010	784834
Uranium (U)	mg/L	0.0016	0.0010	784834

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27309		
Date d'échantillonnage		2010/07/27		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-243	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	784834
Arsenic (As)	mg/L	0.0081	0.0010	784834
Baryum (Ba)	mg/L	0.074	0.0020	784834
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	784834
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Manganèse (Mn)	mg/L	0.040	0.00040	784834
Molybdène (Mo)	mg/L	0.0031	0.00050	784834
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Sodium (Na)	mg/L	6.4	0.030	784834
Zinc (Zn)	mg/L	0.0054	0.0010	784834
Bore (B)	mg/L	0.012	0.0050	784834
Fer (Fe)	mg/L	0.20	0.030	784834
Magnésium (Mg)	mg/L	24	0.010	784834
Lithium (Li)	mg/L	<0.010	0.010	784834
Potassium (K)	mg/L	1.6	0.10	784834
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Strontium (Sr)	mg/L	0.29	0.0020	784834
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	784834
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	784834
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27309		
Date d'échantillonnage		2010/07/27		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-243	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	48	0.050	784834
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	4.7	0.10	784834
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	784834
Uranium (U)	mg/L	0.012	0.0010	784834

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27310		
Date d'échantillonnage		2010/07/27		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-244	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0030	0.0010	784834
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	784834
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Baryum (Ba)	mg/L	0.11	0.0020	784834
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	784834
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Manganèse (Mn)	mg/L	0.66	0.00040	784834
Molybdène (Mo)	mg/L	0.00075	0.00050	784834
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Sodium (Na)	mg/L	37	0.030	784834
Zinc (Zn)	mg/L	0.0090	0.0010	784834
Bore (B)	mg/L	0.031	0.0050	784834
Fer (Fe)	mg/L	1.0	0.030	784834
Magnésium (Mg)	mg/L	28	0.010	784834
Lithium (Li)	mg/L	0.018	0.010	784834
Potassium (K)	mg/L	2.4	0.10	784834
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Strontium (Sr)	mg/L	1.2	0.0020	784834
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	784834
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	784834
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27310		
Date d'échantillonnage		2010/07/27		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-244	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	90	0.050	784834
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	6.6	0.10	784834
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	784834
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27310		
Date d'échantillonnage		2010/07/27		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-244 Dup. de Lab.	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0016	0.0010	784834
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	784834
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Baryum (Ba)	mg/L	0.11	0.0020	784834
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	784834
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Manganèse (Mn)	mg/L	0.66	0.00040	784834
Molybdène (Mo)	mg/L	0.00078	0.00050	784834
Nickel (Ni)	mg/L	0.0011	0.0010	784834
Sodium (Na)	mg/L	37	0.030	784834
Zinc (Zn)	mg/L	0.0087	0.0010	784834
Bore (B)	mg/L	0.030	0.0050	784834
Fer (Fe)	mg/L	1.0	0.030	784834
Magnésium (Mg)	mg/L	27	0.010	784834
Lithium (Li)	mg/L	0.017	0.010	784834
Potassium (K)	mg/L	2.4	0.10	784834
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Strontium (Sr)	mg/L	1.2	0.0020	784834
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	784834
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	784834
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	784834
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2





Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27310		
Date d'échantillonnage		2010/07/27		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-244 Dup. de Lab.	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	90	0.050	784834
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	6.6	0.10	784834
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	784834
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	784834

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

*Marie-Claude Lauzier*



MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2

Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27311		
Date d'échantillonnage		2010/07/27		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-245	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.059	0.0010	784836
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Argent (Ag)	mg/L	0.00032	0.00010	784836
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Baryum (Ba)	mg/L	0.16	0.0020	784836
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	784836
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Cuivre (Cu)	mg/L	0.0011	0.00050	784836
Manganèse (Mn)	mg/L	0.18	0.00040	784836
Molybdène (Mo)	mg/L	0.0011	0.00050	784836
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Sodium (Na)	mg/L	7.9	0.030	784836
Zinc (Zn)	mg/L	0.013	0.0010	784836
Bore (B)	mg/L	0.021	0.0050	784836
Fer (Fe)	mg/L	0.041	0.030	784836
Magnésium (Mg)	mg/L	16	0.010	784836
Lithium (Li)	mg/L	0.023	0.010	784836
Potassium (K)	mg/L	0.95	0.10	784836
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Strontium (Sr)	mg/L	0.91	0.0020	784836
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	784836
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	784836
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27311		
Date d'échantillonnage		2010/07/27		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-245	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	65	0.050	784836
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	7.6	0.10	784836
Plomb (Pb)	mg/L	0.00013	0.00010	784836
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

*Marie-Claude Lauzier*  
MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27311		
Date d'échantillonnage		2010/07/27		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-245 Dup. de Lab.	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.043 (1)	0.0010	784836
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	784836
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Baryum (Ba)	mg/L	0.16	0.0020	784836
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	784836
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Cuivre (Cu)	mg/L	0.0012	0.00050	784836
Manganèse (Mn)	mg/L	0.18	0.00040	784836
Molybdène (Mo)	mg/L	0.0011	0.00050	784836
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Sodium (Na)	mg/L	8.0	0.030	784836
Zinc (Zn)	mg/L	0.012	0.0010	784836
Bore (B)	mg/L	0.022	0.0050	784836
Fer (Fe)	mg/L	<0.030	0.030	784836
Magnésium (Mg)	mg/L	15	0.010	784836
Lithium (Li)	mg/L	0.022	0.010	784836
Potassium (K)	mg/L	0.94	0.10	784836
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Strontium (Sr)	mg/L	0.90	0.0020	784836
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	784836

LDR = Limite de détection rapportée

Lot CQ = Lot contrôle qualité

( 1 ) La récupération ou l'écart relatif (RPD) pour ce composé est en dehors des limites de contrôle, mais l'ensemble du contrôle qualité rencontre les critères d'acceptabilité pour cette analyse

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27311		
Date d'échantillonnage		2010/07/27		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-245 Dup. de Lab.	LDR	Lot CQ

Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	784836
Calcium (Ca)	mg/L	64	0.050	784836
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	7.4	0.10	784836
Plomb (Pb)	mg/L	0.00013	0.00010	784836
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

*Marie-Claude Lauzier*  
MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27312		
Date d'échantillonnage		2010/07/28		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-246	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0011	0.0010	784836
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	784836
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Baryum (Ba)	mg/L	0.057	0.0020	784836
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	784836
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Cuivre (Cu)	mg/L	0.0058	0.00050	784836
Manganèse (Mn)	mg/L	0.0017	0.00040	784836
Molybdène (Mo)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Sodium (Na)	mg/L	3.8	0.030	784836
Zinc (Zn)	mg/L	0.027	0.0010	784836
Bore (B)	mg/L	0.016	0.0050	784836
Fer (Fe)	mg/L	<0.030	0.030	784836
Magnésium (Mg)	mg/L	10	0.010	784836
Lithium (Li)	mg/L	<0.010	0.010	784836
Potassium (K)	mg/L	1.2	0.10	784836
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Strontium (Sr)	mg/L	0.65	0.0020	784836
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	784836
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	784836
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27312		
Date d'échantillonnage		2010/07/28		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-246	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	79	0.050	784836
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	5.2	0.10	784836
Plomb (Pb)	mg/L	0.00032	0.00010	784836
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

*Marie-Claude Lauzier*  
MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27313		
Date d'échantillonnage		2010/07/28		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-247	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.059	0.0010	784836
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	784836
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Baryum (Ba)	mg/L	0.20	0.0020	784836
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	784836
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Manganèse (Mn)	mg/L	0.024	0.00040	784836
Molybdène (Mo)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Sodium (Na)	mg/L	23	0.030	784836
Zinc (Zn)	mg/L	0.0057	0.0010	784836
Bore (B)	mg/L	0.027	0.0050	784836
Fer (Fe)	mg/L	0.091	0.030	784836
Magnésium (Mg)	mg/L	33	0.010	784836
Lithium (Li)	mg/L	0.015	0.010	784836
Potassium (K)	mg/L	1.9	0.10	784836
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Strontium (Sr)	mg/L	4.6	0.0020	784836
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	784836
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	784836
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2





Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27313		
Date d'échantillonnage		2010/07/28		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-247	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	94	0.050	784836
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	7.0	0.10	784836
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	784836
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27314		
Date d'échantillonnage		2010/07/28		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-248	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	784836
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Baryum (Ba)	mg/L	0.37	0.0020	784836
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	784836
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Manganèse (Mn)	mg/L	0.068	0.00040	784836
Molybdène (Mo)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Sodium (Na)	mg/L	43	0.030	784836
Zinc (Zn)	mg/L	0.0055	0.0010	784836
Bore (B)	mg/L	0.021	0.0050	784836
Fer (Fe)	mg/L	1.3	0.030	784836
Magnésium (Mg)	mg/L	22	0.010	784836
Lithium (Li)	mg/L	0.023	0.010	784836
Potassium (K)	mg/L	1.6	0.10	784836
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Strontium (Sr)	mg/L	1.9	0.0020	784836
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	784836
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	784836
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27314		
Date d'échantillonnage		2010/07/28		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-248	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	110	0.050	784836
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	7.9	0.10	784836
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	784836
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27315		
Date d'échantillonnage		2010/07/28		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-249	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0021	0.0010	784836
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	784836
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Baryum (Ba)	mg/L	1.5	0.0020	784836
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	784836
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Manganèse (Mn)	mg/L	0.0081	0.00040	784836
Molybdène (Mo)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Sodium (Na)	mg/L	47	0.030	784836
Zinc (Zn)	mg/L	0.0051	0.0010	784836
Bore (B)	mg/L	0.23	0.0050	784836
Fer (Fe)	mg/L	0.34	0.030	784836
Magnésium (Mg)	mg/L	25	0.010	784836
Lithium (Li)	mg/L	0.13	0.010	784836
Potassium (K)	mg/L	3.3	0.10	784836
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Strontium (Sr)	mg/L	4.4	0.0020	784836
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	784836
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	784836
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27315		
Date d'échantillonnage		2010/07/28		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-249	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	23	0.050	784836
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	6.4	0.10	784836
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	784836
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27316		
Date d'échantillonnage		2010/07/29		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-250	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0013	0.0010	784836
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	784836
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Baryum (Ba)	mg/L	0.088	0.0020	784836
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	784836
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Manganèse (Mn)	mg/L	0.047	0.00040	784836
Molybdène (Mo)	mg/L	0.00075	0.00050	784836
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Sodium (Na)	mg/L	70	0.030	784836
Zinc (Zn)	mg/L	0.013	0.0010	784836
Bore (B)	mg/L	0.024	0.0050	784836
Fer (Fe)	mg/L	1.1	0.030	784836
Magnésium (Mg)	mg/L	58	0.010	784836
Lithium (Li)	mg/L	0.011	0.010	784836
Potassium (K)	mg/L	2.7	0.10	784836
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Strontium (Sr)	mg/L	5.7	0.0020	784836
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	784836
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	784836
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27316		
Date d'échantillonnage		2010/07/29		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-250	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	130	0.050	784836
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	8.6	0.10	784836
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	784836
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27910		
Date d'échantillonnage		2010/07/29		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-251	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	784836
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Baryum (Ba)	mg/L	0.089	0.0020	784836
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	784836
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Manganèse (Mn)	mg/L	0.0059	0.00040	784836
Molybdène (Mo)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Sodium (Na)	mg/L	33	0.030	784836
Zinc (Zn)	mg/L	0.0044	0.0010	784836
Bore (B)	mg/L	0.093	0.0050	784836
Fer (Fe)	mg/L	<0.030	0.030	784836
Magnésium (Mg)	mg/L	46	0.010	784836
Lithium (Li)	mg/L	0.021	0.010	784836
Potassium (K)	mg/L	3.6	0.10	784836
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Strontium (Sr)	mg/L	7.6	0.0020	784836
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	784836
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	784836
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2





Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27910		
Date d'échantillonnage		2010/07/29		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-251	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	86	0.050	784836
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	6.7	0.10	784836
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	784836
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27911		
Date d'échantillonnage		2010/07/29		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-252	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0023	0.0010	784836
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	784836
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Baryum (Ba)	mg/L	0.012	0.0020	784836
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	784836
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Manganèse (Mn)	mg/L	0.0046	0.00040	784836
Molybdène (Mo)	mg/L	0.00075	0.00050	784836
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Sodium (Na)	mg/L	60	0.030	784836
Zinc (Zn)	mg/L	0.0083	0.0010	784836
Bore (B)	mg/L	0.38	0.0050	784836
Fer (Fe)	mg/L	0.24	0.030	784836
Magnésium (Mg)	mg/L	82	0.010	784836
Lithium (Li)	mg/L	0.048	0.010	784836
Potassium (K)	mg/L	3.9	0.10	784836
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Strontium (Sr)	mg/L	9.8	0.0020	784836
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	784836
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	784836
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27911		
Date d'échantillonnage		2010/07/29		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-252	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	190	0.050	784836
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	4.5	0.10	784836
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	784836
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27912		
Date d'échantillonnage		2010/07/29		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-253	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0013	0.0010	784836
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	784836
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Baryum (Ba)	mg/L	0.055	0.0020	784836
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	784836
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Manganèse (Mn)	mg/L	0.040	0.00040	784836
Molybdène (Mo)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Sodium (Na)	mg/L	20	0.030	784836
Zinc (Zn)	mg/L	0.0043	0.0010	784836
Bore (B)	mg/L	0.088	0.0050	784836
Fer (Fe)	mg/L	1.3	0.030	784836
Magnésium (Mg)	mg/L	64	0.010	784836
Lithium (Li)	mg/L	0.017	0.010	784836
Potassium (K)	mg/L	11	0.10	784836
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Strontium (Sr)	mg/L	4.7	0.0020	784836
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	784836
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	784836
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27912		
Date d'échantillonnage		2010/07/29		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-253	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	99	0.050	784836
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	8.8	0.10	784836
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	784836
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTERÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27913		
Date d'échantillonnage		2010/07/30		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-254	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0042	0.0010	784836
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	784836
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Baryum (Ba)	mg/L	0.65	0.0020	784836
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	784836
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Manganèse (Mn)	mg/L	0.36	0.00040	784836
Molybdène (Mo)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Nickel (Ni)	mg/L	0.0013	0.0010	784836
Sodium (Na)	mg/L	140	0.030	784836
Zinc (Zn)	mg/L	0.012	0.0010	784836
Bore (B)	mg/L	0.026	0.0050	784836
Fer (Fe)	mg/L	5.6	0.030	784836
Magnésium (Mg)	mg/L	32	0.010	784836
Lithium (Li)	mg/L	0.034	0.010	784836
Potassium (K)	mg/L	2.5	0.10	784836
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Strontium (Sr)	mg/L	2.7	0.0020	784836
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	784836
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	784836
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27913		
Date d'échantillonnage		2010/07/30		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-254	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	170	0.050	784836
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	10	0.10	784836
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	784836
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTERÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27914		
Date d'échantillonnage		2010/07/30		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-255	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0012	0.0010	784836
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	784836
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Baryum (Ba)	mg/L	0.054	0.0020	784836
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	784836
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Manganèse (Mn)	mg/L	0.0061	0.00040	784836
Molybdène (Mo)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Sodium (Na)	mg/L	17	0.030	784836
Zinc (Zn)	mg/L	0.0047	0.0010	784836
Bore (B)	mg/L	0.068	0.0050	784836
Fer (Fe)	mg/L	0.22	0.030	784836
Magnésium (Mg)	mg/L	30	0.010	784836
Lithium (Li)	mg/L	<0.010	0.010	784836
Potassium (K)	mg/L	4.8	0.10	784836
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Strontium (Sr)	mg/L	0.47	0.0020	784836
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	784836
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	784836
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	784836
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2





Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27914		
Date d'échantillonnage		2010/07/30		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-255	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	55	0.050	784836
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	3.8	0.10	784836
Plomb (Pb)	mg/L	0.00010	0.00010	784836
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	784836

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

*Marie-Claude Lauzier*  
MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27259		
Date d'échantillonnage		2010/07/27		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-150	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH3)	mg/L	0.03	0.02	783942
Fluorure (F)	mg/L	0.1	0.1	783794
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	783747
Sulfures (exprimés en S2-)	mg/L	<0.02	0.02	784151
Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	mg/L	180	2	783729
Chlorures (Cl)	mg/L	7.9	0.05	784646
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	784646
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	0.04	0.02	784646
Sulfates (SO4)	mg/L	9.5	0.1	784646
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Dominique Pelletier*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27259		
Date d'échantillonnage		2010/07/27		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-150 Dup. de Lab.	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Sulfures (exprimés en S <sup>2-</sup> )	mg/L	<0.02	0.02	784151
Alcalinité Totale (en CaCO <sub>3</sub> ) pH 4.5	mg/L	190	2	783729
Chlorures (Cl)	mg/L	8.1	0.05	784646
Bromure (Br <sup>-</sup> )	mg/L	<0.1	0.1	784646
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	0.05	0.02	784646
Sulfates (SO <sub>4</sub> )	mg/L	9.3	0.1	784646

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

*Al J. R.*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27297		
Date d'échantillonnage		2010/07/27		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-151	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH3)	mg/L	0.04	0.02	783942
Fluorure (F)	mg/L	<0.1	0.1	783794
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	783747
Sulfures (exprimés en S2-)	mg/L	<0.02	0.02	784151
Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	mg/L	61	2	783729
Chlorures (Cl)	mg/L	4.0	0.05	784646
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	784646
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	7.7	0.1	784646
Sulfates (SO4)	mg/L	11	0.1	784646
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Al J. Pte*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27297		
Date d'échantillonnage		2010/07/27		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-151 Dup. de Lab.	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Sulfures (exprimés en S2-)	mg/L	<0.02	0.02	784151
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27298		
Date d'échantillonnage		2010/07/27		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-152	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH <sub>3</sub> )	mg/L	0.04	0.02	783942
Fluorure (F)	mg/L	<0.1	0.1	783794
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	783747
Sulfures (exprimés en S <sup>2-</sup> )	mg/L	<0.02	0.02	784151
Alcalinité Totale (en CaCO <sub>3</sub> ) pH 4.5	mg/L	180	2	783729
Chlorures (Cl)	mg/L	13	0.3	784646
Bromure (Br <sup>-</sup> )	mg/L	<0.1	0.1	784646
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	0.97	0.02	784646
Sulfates (SO <sub>4</sub> )	mg/L	24	0.1	784646
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Dominique Pelletier*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

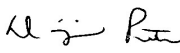

Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27298		
Date d'échantillonnage		2010/07/27		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-152 Dup. de Lab.	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Sulfures (exprimés en S <sup>2-</sup> )	mg/L	<0.02	0.02	784151
Alcalinité Totale (en CaCO <sub>3</sub> ) pH 4.5	mg/L	180	2	783729
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :    
DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27299		
Date d'échantillonnage		2010/07/27		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-153	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH3)	mg/L	0.12	0.02	783942
Fluorure (F)	mg/L	0.6	0.1	783794
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	783747
Sulfures (exprimés en S2-)	mg/L	<0.02	0.02	784151
Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	mg/L	200	2	783729
Chlorures (Cl)	mg/L	100	5	784646
Bromure (Br-)	mg/L	0.4	0.1	784646
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.2	0.2	784646
Sulfates (SO4)	mg/L	38	0.1	784646
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Dominique Pelletier*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27300		
Date d'échantillonnage		2010/07/28		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-154	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH3)	mg/L	0.20	0.02	783942
Fluorure (F)	mg/L	0.1	0.1	783794
Phosphore inorganique	mg/L	0.03	0.03	783747
Sulfures (exprimés en S2-)	mg/L	<0.02	0.02	784151
Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	mg/L	180	2	783729
Chlorures (Cl)	mg/L	0.92	0.05	784646
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	784646
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	784646
Sulfates (SO4)	mg/L	76	0.5	784646
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Dominique Pelletier*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27300		
Date d'échantillonnage		2010/07/28		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-154 Dup. de Lab.	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Phosphore inorganique	mg/L	0.04	0.03	783747
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Dominique Pelletier*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27301		
Date d'échantillonnage		2010/07/28		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-155	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH3)	mg/L	0.06	0.02	783942
Fluorure (F)	mg/L	<0.1	0.1	783794
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	783747
Sulfures (exprimés en S2-)	mg/L	<0.02	0.02	784151
Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	mg/L	200	2	783729
Chlorures (Cl)	mg/L	100	5	784646
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	784646
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.2	0.2	784646
Sulfates (SO4)	mg/L	33	0.1	784646
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Dominique Pelletier*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27302		
Date d'échantillonnage		2010/07/28		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-156	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH3)	mg/L	0.05	0.02	783942
Fluorure (F)	mg/L	0.3	0.1	783794
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	783747
Sulfures (exprimés en S2-)	mg/L	<0.02	0.02	784151
Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	mg/L	88	2	783729
Chlorures (Cl)	mg/L	0.69	0.05	784646
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	784646
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	784646
Sulfates (SO4)	mg/L	12	0.1	784646
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Al J. P.*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27302		
Date d'échantillonnage		2010/07/28		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-156 Dup. de Lab.	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH <sub>3</sub> )	mg/L	0.05	0.02	783942
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Dominique Pelletier*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27303		
Date d'échantillonnage		2010/07/28		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-157	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH3)	mg/L	0.03	0.02	783942
Fluorure (F)	mg/L	<0.1	0.1	783794
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	783747
Sulfures (exprimés en S2-)	mg/L	<0.02	0.02	784151
Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	mg/L	170	2	783729
Chlorures (Cl)	mg/L	8.2	0.05	784646
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	784646
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	0.45	0.02	784646
Sulfates (SO4)	mg/L	13	0.1	784646
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Dominique Pelletier*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27304		
Date d'échantillonnage		2010/07/29		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-158	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH3)	mg/L	0.13	0.02	783942
Fluorure (F)	mg/L	<0.1	0.1	783794
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	783747
Sulfures (exprimés en S2-)	mg/L	<0.02	0.02	784151
Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	mg/L	73	2	783729
Chlorures (Cl)	mg/L	9.0	0.05	784646
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	784646
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	0.57	0.02	784646
Sulfates (SO4)	mg/L	8.8	0.1	784646
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Dominique Pelletier*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27305		
Date d'échantillonnage		2010/07/29		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-159	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH3)	mg/L	0.31	0.02	783942
Fluorure (F)	mg/L	0.1	0.1	783794
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	783747
Sulfures (exprimés en S2-)	mg/L	<0.02	0.02	784151
Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	mg/L	500	2	783729
Chlorures (Cl)	mg/L	100	5	784646
Bromure (Br-)	mg/L	0.2	0.1	784646
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.2	0.2	784646
Sulfates (SO4)	mg/L	52	1	784646
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Dominique Pelletier*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27306		
Date d'échantillonnage		2010/07/30		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-160	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH3)	mg/L	0.08	0.02	783942
Fluorure (F)	mg/L	0.1	0.1	783794
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	783747
Sulfures (exprimés en S2-)	mg/L	<0.02	0.02	784151
Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	mg/L	110	2	783729
Chlorures (Cl)	mg/L	1.9	0.05	784646
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	784646
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	784646
Sulfates (SO4)	mg/L	12	0.1	784646
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Al J. P.*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27306		
Date d'échantillonnage		2010/07/30		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-160 Dup. de Lab.	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Phosphore inorganique	mg/L	0.03	0.03	783747
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Dominique Pelletier*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27307		
Date d'échantillonnage		2010/07/28		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-161	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH <sub>3</sub> )	mg/L	0.67	0.02	783942
Fluorure (F)	mg/L	0.3	0.1	783794
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	783747
Sulfures (exprimés en S <sup>2-</sup> )	mg/L	<0.02	0.02	784151
Alcalinité Totale (en CaCO <sub>3</sub> ) pH 4.5	mg/L	200	2	783729
Chlorures (Cl)	mg/L	29	0.3	784646
Bromure (Br <sup>-</sup> )	mg/L	<0.1	0.1	784646
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	0.29	0.02	784646
Sulfates (SO <sub>4</sub> )	mg/L	43	0.5	784646
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Dominique Pelletier*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27308		
Date d'échantillonnage		2010/07/27		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-242	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH3)	mg/L	0.04	0.02	783942
Fluorure (F)	mg/L	<0.1	0.1	783794
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	783747
Sulfures (exprimés en S2-)	mg/L	<0.02	0.02	784151
Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	mg/L	250	2	783729
Chlorures (Cl)	mg/L	9.5	0.05	784646
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	784646
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	0.60	0.02	784646
Sulfates (SO4)	mg/L	27	0.1	784646
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Al J. Pte*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27308		
Date d'échantillonnage		2010/07/27		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-242 Dup. de Lab.	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Chlorures (Cl)	mg/L	9.3	0.05	784646
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	784646
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	0.60	0.02	784646
Sulfates (SO4)	mg/L	27	0.1	784646
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*D. Pelletier*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27309		
Date d'échantillonnage		2010/07/27		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-243	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH3)	mg/L	0.09	0.02	783942
Fluorure (F)	mg/L	0.1	0.1	783794
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	783747
Sulfures (exprimés en S2-)	mg/L	<0.02	0.02	784151
Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	mg/L	230	2	783729
Chlorures (Cl)	mg/L	0.70	0.05	784646
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	784646
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	784646
Sulfates (SO4)	mg/L	27	0.1	784646
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Al J. Pte*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27310		
Date d'échantillonnage		2010/07/27		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-244	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH3)	mg/L	0.44	0.02	783942
Fluorure (F)	mg/L	0.2	0.1	783794
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	783747
Sulfures (exprimés en S2-)	mg/L	<0.02	0.02	784151
Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	mg/L	330	2	783729
Chlorures (Cl)	mg/L	40	0.5	784646
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	784646
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	0.02	0.02	784646
Sulfates (SO4)	mg/L	61	1	784646
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Dominique Pelletier*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27310		
Date d'échantillonnage		2010/07/27		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-244 Dup. de Lab.	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH <sub>3</sub> )	mg/L	0.43	0.02	783942
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Dominique Pelletier*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27311		
Date d'échantillonnage		2010/07/27		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-245	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH3)	mg/L	0.06	0.02	783942
Fluorure (F)	mg/L	0.1	0.1	783794
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	783747
Sulfures (exprimés en S2-)	mg/L	<0.02	0.02	784151
Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	mg/L	200	2	783729
Chlorures (Cl)	mg/L	4.5	0.05	784646
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	784646
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	0.14	0.02	784646
Sulfates (SO4)	mg/L	51	0.5	784646
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Dominique Pelletier*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27312		
Date d'échantillonnage		2010/07/28		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-246	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH3)	mg/L	0.05	0.02	783942
Fluorure (F)	mg/L	<0.1	0.1	783794
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	783747
Sulfures (exprimés en S2-)	mg/L	<0.02	0.02	784151
Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	mg/L	230	2	783729
Chlorures (Cl)	mg/L	4.1	0.05	784646
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	784646
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	1.4	0.02	784646
Sulfates (SO4)	mg/L	29	0.1	784646
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Al J. Pte*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27312		
Date d'échantillonnage		2010/07/28		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-246 Dup. de Lab.	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	783747
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Dominique Pelletier*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27313		
Date d'échantillonnage		2010/07/28		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-247	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH3)	mg/L	0.69	0.02	783942
Fluorure (F)	mg/L	0.1	0.1	783794
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	783747
Sulfures (exprimés en S2-)	mg/L	<0.1	0.1	784151
Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	mg/L	330	2	783729
Chlorures (Cl)	mg/L	46	0.5	784646
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	784646
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	784646
Sulfates (SO4)	mg/L	73	1	784646
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Al J. P.*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27314		
Date d'échantillonnage		2010/07/28		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-248	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH <sub>3</sub> )	mg/L	0.19	0.02	783942
Fluorure (F)	mg/L	0.1	0.1	783794
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	783747
Sulfures (exprimés en S <sup>2-</sup> )	mg/L	<0.02	0.02	784151
Alcalinité Totale (en CaCO <sub>3</sub> ) pH 4.5	mg/L	310	2	783729
Chlorures (Cl)	mg/L	90	0.5	784646
Bromure (Br <sup>-</sup> )	mg/L	<0.1	0.1	784646
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.2	0.2	784646
Sulfates (SO <sub>4</sub> )	mg/L	67	1	784646
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Al J. Pte*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27315		
Date d'échantillonnage		2010/07/28		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-249	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH3)	mg/L	0.96	0.02	783942
Fluorure (F)	mg/L	0.9	0.1	783794
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	783747
Sulfures (exprimés en S2-)	mg/L	<0.02	0.02	784151
Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	mg/L	280	2	783729
Chlorures (Cl)	mg/L	9.0	0.05	784646
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	784646
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	784646
Sulfates (SO4)	mg/L	0.9	0.1	784646
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Al J. Pte*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27315		
Date d'échantillonnage		2010/07/28		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-249 Dup. de Lab.	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Fluorure (F)	mg/L	1.0	0.1	783794
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Dominique Pelletier*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27316		
Date d'échantillonnage		2010/07/29		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-250	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH3)	mg/L	0.21	0.02	783942
Fluorure (F)	mg/L	0.1	0.1	783794
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	783747
Sulfures (exprimés en S2-)	mg/L	<0.02	0.02	784580
Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	mg/L	320	2	783729
Chlorures (Cl)	mg/L	200	5	784646
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	784646
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.2	0.2	784646
Sulfates (SO4)	mg/L	190	1	784646
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*D. Pelletier*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27910		
Date d'échantillonnage		2010/07/29		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-251	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH3)	mg/L	0.19	0.02	783942
Fluorure (F)	mg/L	0.3	0.1	783794
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	783747
Sulfures (exprimés en S2-)	mg/L	<0.02	0.02	784580
Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	mg/L	310	2	783729
Chlorures (Cl)	mg/L	61	0.5	784646
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	784646
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	784646
Sulfates (SO4)	mg/L	130	1	784646
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*D. Pelletier*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27911		
Date d'échantillonnage		2010/07/29		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-252	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH3)	mg/L	0.18	0.02	783942
Fluorure (F)	mg/L	1.3	0.1	783794
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	783747
Sulfures (exprimés en S2-)	mg/L	<0.02	0.02	784580
Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	mg/L	200	2	783729
Chlorures (Cl)	mg/L	9.5	0.5	784646
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	784646
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	784646
Sulfates (SO4)	mg/L	630	10	784646
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Al J. Pte*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27911		
Date d'échantillonnage		2010/07/29		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-252 Dup. de Lab.	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Fluorure (F)	mg/L	1.3	0.1	783794
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27912		
Date d'échantillonnage		2010/07/29		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-253	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH3)	mg/L	0.31	0.02	783942
Fluorure (F)	mg/L	0.3	0.1	783794
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	783747
Sulfures (exprimés en S2-)	mg/L	<0.1	0.1	784580
Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	mg/L	410	2	783729
Chlorures (Cl)	mg/L	32	0.5	784646
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	784646
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	784646
Sulfates (SO4)	mg/L	180	1	784646
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*D. Pelletier*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27913		
Date d'échantillonnage		2010/07/30		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-254	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH3)	mg/L	1.6	0.02	783942
Fluorure (F)	mg/L	0.1	0.1	783794
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	783747
Sulfures (exprimés en S2-)	mg/L	<0.1	0.1	784580
Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	mg/L	520	2	783729
Chlorures (Cl)	mg/L	260	5	784646
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	784646
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.2	0.2	784646
Sulfates (SO4)	mg/L	36	1	784646
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Al J. Pte*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27913		
Date d'échantillonnage		2010/07/30		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-254 Dup. de Lab.	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Fluorure (F)	mg/L	0.1	0.1	783794
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Dominique Pelletier*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27914		
Date d'échantillonnage		2010/07/30		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-255	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH3)	mg/L	0.16	0.02	783942
Fluorure (F)	mg/L	0.1	0.1	783794
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	783747
Sulfures (exprimés en S2-)	mg/L	<0.02	0.02	784580
Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	mg/L	280	2	783729
Chlorures (Cl)	mg/L	1.8	0.05	784646
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	784646
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	784646
Sulfates (SO4)	mg/L	53	0.5	784646
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*D. Pelletier*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L27914		
Date d'échantillonnage		2010/07/30		
# Bordereau		C28958		
	Unités	INRS-255 Dup. de Lab.	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH <sub>3</sub> )	mg/L	0.16	0.02	783942
Alcalinité Totale (en CaCO <sub>3</sub> ) pH 4.5	mg/L	280	2	783729
Chlorures (Cl)	mg/L	1.9	0.05	784646
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	784646
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	784646
Sulfates (SO <sub>4</sub> )	mg/L	51	0.5	784646

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

*Al J. R.*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur



Dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

Glacière 1	6.7°C
Glacière 2	6.7°C

Chaque température est la moyenne de trois mesures prises dans la glacière lors de la réception.

#### REMARQUES GÉNÉRALES

État des échantillons à l'arrivée: BON

#### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

Veuillez noter que les résultats n'ont pas été corrigés ni pour la récupération des échantillons de contrôle qualité, ni pour le blanc de méthode.

#### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

Veuillez noter que les résultats n'ont pas été corrigés ni pour la récupération des échantillons de contrôle qualité, ni pour le blanc de méthode.  
Les limites de détections indiquées sont multipliées par les facteurs de dilution utilisés pour l'analyse des échantillons.

**Les résultats ne se rapportent qu'aux objets soumis à l'essai.**

INRS- ETE  
Attention: CHÂTELAINE BEAUDRY  
Votre # du projet: PACES INRS  
P.O. #:  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### Rapport Assurance Qualité

Dossier Maxxam: B039333

Lot AQ/CQ Num Init	Type CQ	Paramètre	Date Analysé aaaa/mm/jj	Valeur	Réc	Unités
783729 MR4	ÉTALON CQ	Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	2010/08/05		97	%
	Blanc fortifié	Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	2010/08/05		100	%
	Blanc de méthode	Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	2010/08/05	<2		mg/L
783747 DKH	Blanc fortifié	Phosphore inorganique	2010/08/05		98	%
	Blanc de méthode	Phosphore inorganique	2010/08/05	<0.03		mg/L
783794 MR4	ÉTALON CQ	Fluorure (F)	2010/08/05		94	%
	Blanc fortifié	Fluorure (F)	2010/08/05		98	%
	Blanc de méthode	Fluorure (F)	2010/08/05	<0.1		mg/L
783942 DKH	ÉTALON CQ	Azote ammoniacal (N-NH3)	2010/08/04		101	%
	Blanc fortifié	Azote ammoniacal (N-NH3)	2010/08/04		108	%
	Blanc de méthode	Azote ammoniacal (N-NH3)	2010/08/04	0.03, LDR=0.02		mg/L
784151 AC3	Blanc fortifié	Sulfures (exprimés en S2-)	2010/08/05		97	%
	Blanc de méthode	Sulfures (exprimés en S2-)	2010/08/05	<0.02		mg/L
784580 AC3	Blanc fortifié	Sulfures (exprimés en S2-)	2010/08/06		102	%
	Blanc de méthode	Sulfures (exprimés en S2-)	2010/08/06	<0.02		mg/L
784646 DKH	Blanc fortifié	Chlorures (Cl)	2010/08/06		102	%
		Bromure (Br-)	2010/08/06		103	%
		Nitrate(N) et Nitrite(N)	2010/08/06		105	%
		Sulfates (SO4)	2010/08/06		108	%
		Chlorures (Cl)	2010/08/06	<0.05		mg/L
		Bromure (Br-)	2010/08/06	<0.1		mg/L
		Nitrate(N) et Nitrite(N)	2010/08/06	<0.02		mg/L
		Sulfates (SO4)	2010/08/06	<0.1		mg/L
		Aluminium (Al)	2010/08/11		95	%
		Antimoine (Sb)	2010/08/11		96	%
784834 SC5	ÉTALON CQ	Arsenic (As)	2010/08/11		90	%
		Baryum (Ba)	2010/08/11		88	%
		Cadmium (Cd)	2010/08/11		95	%
		Chrome (Cr)	2010/08/11		89	%
		Cobalt (Co)	2010/08/11		90	%
		Cuivre (Cu)	2010/08/11		88	%
		Manganèse (Mn)	2010/08/11		90	%
		Molybdène (Mo)	2010/08/11		94	%
		Nickel (Ni)	2010/08/11		89	%
		Sodium (Na)	2010/08/11		90	%
		Zinc (Zn)	2010/08/11		91	%
		Bore (B)	2010/08/11		91	%
		Fer (Fe)	2010/08/11		90	%
		Magnésium (Mg)	2010/08/11		96	%
		Lithium (Li)	2010/08/11		101	%
		Potassium (K)	2010/08/11		91	%
		Sélénium (Se)	2010/08/11		91	%
		Strontium (Sr)	2010/08/11		93 (1)	%
		Vanadium (V)	2010/08/11		89	%
		Béryllium (Be)	2010/08/11		92	%
		Calcium (Ca)	2010/08/11		106	%
		Plomb (Pb)	2010/08/11		85	%
		Uranium (U)	2010/08/11		74 (1)	%
	Blanc fortifié	Aluminium (Al)	2010/08/11		93	%
		Antimoine (Sb)	2010/08/11		90	%
		Argent (Ag)	2010/08/11		74 (1)	%
		Arsenic (As)	2010/08/11		90	%
		Baryum (Ba)	2010/08/11		80	%
		Cadmium (Cd)	2010/08/11		90	%
		Chrome (Cr)	2010/08/11		87	%

INRS- ETE  
Attention: CHÂTELAINE BEAUDRY  
Votre # du projet: PACES INRS  
P.O. #:  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### Rapport Assurance Qualité (Suite)

Dossier Maxxam: B039333

Lot AQ/CQ				Date Analysé			
Num Init	Type CQ	Paramètre		aaaa/mm/jj	Valeur	Réc	Unités
784834 SC5	Blanc fortifié	Cobalt (Co)		2010/08/11		86	%
		Cuivre (Cu)		2010/08/11		84	%
		Manganèse (Mn)		2010/08/11		87	%
		Molybdène (Mo)		2010/08/11		86	%
		Nickel (Ni)		2010/08/11		85	%
		Sodium (Na)		2010/08/11		95	%
		Zinc (Zn)		2010/08/11		90	%
		Bore (B)		2010/08/11		79 (1)	%
		Fer (Fe)		2010/08/11		92	%
		Magnésium (Mg)		2010/08/11		94	%
		Lithium (Li)		2010/08/11		91	%
		Potassium (K)		2010/08/11		91	%
		Sélénium (Se)		2010/08/11		94	%
		Strontium (Sr)		2010/08/11		89	%
		Etain (Sn)		2010/08/11		91	%
		Titane (Ti)		2010/08/11		89	%
		Vanadium (V)		2010/08/11		85	%
		Béryllium (Be)		2010/08/11		82	%
		Bismuth (Bi)		2010/08/11		87	%
		Calcium (Ca)		2010/08/11		94	%
		Plomb (Pb)		2010/08/11		80	%
		Uranium (U)		2010/08/11		80	%
	Blanc de méthode	Aluminium (Al)		2010/08/11	<0.0010		mg/L
		Antimoine (Sb)		2010/08/11	<0.0010		mg/L
		Argent (Ag)		2010/08/11	<0.00010		mg/L
		Arsenic (As)		2010/08/11	<0.0010		mg/L
		Baryum (Ba)		2010/08/11	<0.0020		mg/L
		Cadmium (Cd)		2010/08/11	<0.00020		mg/L
		Chrome (Cr)		2010/08/11	<0.00050		mg/L
		Cobalt (Co)		2010/08/11	<0.00050		mg/L
		Cuivre (Cu)		2010/08/11	<0.00050		mg/L
		Manganèse (Mn)		2010/08/11	<0.00040		mg/L
		Molybdène (Mo)		2010/08/11	<0.00050		mg/L
		Nickel (Ni)		2010/08/11	<0.0010		mg/L
		Sodium (Na)		2010/08/11	0.071, LDR=0.030		mg/L
		Zinc (Zn)		2010/08/11	0.0038, LDR=0.0010		mg/L
		Bore (B)		2010/08/11	<0.0050		mg/L
		Fer (Fe)		2010/08/11	<0.030		mg/L
		Magnésium (Mg)		2010/08/11	<0.010		mg/L
		Lithium (Li)		2010/08/11	<0.010		mg/L
		Potassium (K)		2010/08/11	<0.10		mg/L
		Sélénium (Se)		2010/08/11	<0.0010		mg/L
		Strontium (Sr)		2010/08/11	<0.0020		mg/L
		Etain (Sn)		2010/08/11	<0.0010		mg/L
		Titane (Ti)		2010/08/11	<0.0010		mg/L
		Vanadium (V)		2010/08/11	<0.0020		mg/L
		Béryllium (Be)		2010/08/11	<0.00050		mg/L
		Bismuth (Bi)		2010/08/11	<0.00025		mg/L
		Calcium (Ca)		2010/08/11	<0.050		mg/L
		Silicium (Si)(soluble dans HNO3)		2010/08/11	<0.10		mg/L
		Plomb (Pb)		2010/08/11	<0.00010		mg/L
		Uranium (U)		2010/08/11	<0.0010		mg/L
784836 SC5	Blanc fortifié	Aluminium (Al)		2010/08/11		93	%
		Antimoine (Sb)		2010/08/11		92	%
		Argent (Ag)		2010/08/11		76 (1)	%

INRS- ETE  
Attention: CHÂTELAINE BEAUDRY  
Votre # du projet: PACES INRS  
P.O. #:  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

### Rapport Assurance Qualité (Suite)

Dossier Maxxam: B039333

Lot AQ/CQ Num Init	Type CQ	Paramètre	Date Analysé aaaa/mm/jj	Valeur	Réc	Unités
784836 SC5	Blanc fortifié	Arsenic (As)	2010/08/11		90	%
		Baryum (Ba)	2010/08/11		82	%
		Cadmium (Cd)	2010/08/11		92	%
		Chrome (Cr)	2010/08/11		86	%
		Cobalt (Co)	2010/08/11		86	%
		Cuivre (Cu)	2010/08/11		84	%
		Manganèse (Mn)	2010/08/11		87	%
		Molybdène (Mo)	2010/08/11		88	%
		Nickel (Ni)	2010/08/11		86	%
		Sodium (Na)	2010/08/11		94	%
		Zinc (Zn)	2010/08/11		91	%
		Bore (B)	2010/08/11		83	%
		Fer (Fe)	2010/08/11		85	%
		Magnésium (Mg)	2010/08/11		95	%
		Lithium (Li)	2010/08/11		93	%
		Potassium (K)	2010/08/11		91	%
		Sélénium (Se)	2010/08/11		86	%
		Strontium (Sr)	2010/08/11		90	%
		Etain (Sn)	2010/08/11		93	%
		Titane (Ti)	2010/08/11		89	%
		Vanadium (V)	2010/08/11		85	%
		Béryllium (Be)	2010/08/11		86	%
		Bismuth (Bi)	2010/08/11		89	%
		Calcium (Ca)	2010/08/11		103	%
		Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	2010/08/11		98	%
		Plomb (Pb)	2010/08/11		83	%
		Uranium (U)	2010/08/11		83	%
	Blanc de méthode	Aluminium (Al)	2010/08/11	<0.0010		mg/L
		Antimoine (Sb)	2010/08/11	<0.0010		mg/L
		Argent (Ag)	2010/08/11	<0.00010		mg/L
		Arsenic (As)	2010/08/11	<0.0010		mg/L
		Baryum (Ba)	2010/08/11	<0.0020		mg/L
		Cadmium (Cd)	2010/08/11	<0.00020		mg/L
		Chrome (Cr)	2010/08/11	<0.00050		mg/L
		Cobalt (Co)	2010/08/11	<0.00050		mg/L
		Cuivre (Cu)	2010/08/11	<0.00050		mg/L
		Manganèse (Mn)	2010/08/11	<0.00040		mg/L
		Molybdène (Mo)	2010/08/11	<0.00050		mg/L
		Nickel (Ni)	2010/08/11	<0.0010		mg/L
		Sodium (Na)	2010/08/11	0.049, LDR=0.030		mg/L
		Zinc (Zn)	2010/08/11	0.0030, LDR=0.0010		mg/L
		Bore (B)	2010/08/11	<0.0050		mg/L
		Fer (Fe)	2010/08/11	<0.030		mg/L
		Magnésium (Mg)	2010/08/11	<0.010		mg/L
		Lithium (Li)	2010/08/11	<0.010		mg/L
		Potassium (K)	2010/08/11	<0.10		mg/L
		Sélénium (Se)	2010/08/11	<0.0010		mg/L
		Strontium (Sr)	2010/08/11	<0.0020		mg/L
		Etain (Sn)	2010/08/11	<0.0010		mg/L
		Titane (Ti)	2010/08/11	<0.0010		mg/L
		Vanadium (V)	2010/08/11	<0.0020		mg/L
		Béryllium (Be)	2010/08/11	<0.00050		mg/L
		Bismuth (Bi)	2010/08/11	<0.00025		mg/L
		Calcium (Ca)	2010/08/11	<0.050		mg/L
		Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	2010/08/11	<0.10		mg/L

INRS- ETE  
Attention: CHÂTELAINE BEAUDRY  
Votre # du projet: PACES INRS  
P.O. #:  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE

## Rapport Assurance Qualité (Suite)

Dossier Maxxam: B039333

Lot AQ/CQ Num Init	Type CQ	Paramètre	Date Analysé aaaa/mm/jj	Valeur	Réc	Unités
784836 SC5	Blanc de méthode	Plomb (Pb)	2010/08/11	<0.00010		mg/L
		Uranium (U)	2010/08/11	<0.0010		mg/L
<p>Matériau de référence certifié: Matériau dont une ou plusieurs valeurs des propriétés sont certifiées par une procédure techniquement valide, délivré par un organisme de certification et accompagné d'un certificat. Sert à évaluer l'exactitude d'une méthode analytique.</p> <p>Blanc fortifié: Blanc auquel a été ajouté une quantité connue d'un ou de plusieurs composés chimiques d'intérêts. Sert à évaluer la récupération des composés d'intérêts.</p> <p>Blanc de méthode: Une partie aliquote de matrice pure soumise au même processus analytique que les échantillons, du prétraitement au dosage. Sert à évaluer toutes contaminations du laboratoire.</p> <p>LDR = Limite de détection rapportée</p> <p>Réc = Récupération</p> <p>( 1 ) La récupération ou l'écart relatif (RPD) pour ce composé est en dehors des limites de contrôle, mais l'ensemble du contrôle qualité rencontre les critères d'acceptabilité pour cette analyse</p>						

**Notification Log**

# dossier Maxxam: B039333  
Date du rapport: 2010/08/12

INRS- ETE  
# PROJET: PACES INRS  
Chantier: MONTÉRÉGIE

No Reportable Regulation Exceedences Noted.

## Page des signatures de validation

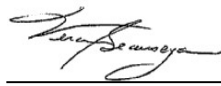

**Dossier Maxxam: B039333**

Les résultats analytiques ainsi que les données de contrôle-qualité contenus dans ce rapport furent vérifiés et validés par les personnes suivantes:

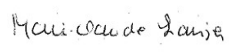

---

DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste, Superviseur

---

VERONIC BEAUSEJOUR, B.Sc., chimiste, Superviseur

---

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste, Analyste 2

=====

Maxxam a mis en place des procédures qui protègent contre l'utilisation non autorisée de la signature électronique et emploie les "signataires" requis, conformément à la section 5.10.2 de la norme ISO/CEI 17025:2005(E). Veuillez vous référer à la page des signatures de validation pour obtenir les détails des validations pour chaque division.



<b>INFORMATION FACTURATION:</b>		<b>INFORMATION RAPPORT (si différente de facturation):</b>		<b>INFORMATION PROJET:</b>		<b>À l'usage du laboratoire seulement:</b>	
Compagnie:	#3395 INRS- ETE	Compagnie:		N° de cotation:	B00484	# DE TÂCHE MAXXAM:	# COMMANDE BOUTEILLES:
Attention de:	Châtelaine Beaudry	Attention de:	Châtelaine Beaudry	N° de commande:			
Adresse:	490, de la Couronne Québec PQ G1K 9A9	Adresse:		N° de projet:	PACES INRS	# CHAÎNE DE RESPONSABILITÉ:	CHARGÉ(E) DE PROJETS:
Téléphone:	(418)654-3160 Téléc: (418)654-2600	Téléphone:	(418)654-3160 Téléc: (418)654-2600	Nom du projet:			MELANIE LECLERC
Courriel:	chatelaine.beaudry@ete.inrs.ca	Courriel:	chatelaine.beaudry@ete.inrs.ca	# de site:		C28958-01-01	
				Echantillonneur:			

<b>CRITÈRES ET RÉGLEMENTS:</b> Non-municipal-non export			<b>INSTRUCTIONS PARTICULIÈRES</b>			<b>ANALYSES REQUISES ( S.V.P. soyez précis ):</b>										<b>DÉLAIS REQUIS:</b>	
<input type="checkbox"/> Politique <input type="checkbox"/> RDS <input type="checkbox"/> RMD <input type="checkbox"/> REIMR Autre (spécifier) _____			Essai de pompage <input type="checkbox"/> 24h (Art. 6,186.2) <input type="checkbox"/> 48h (Art. 6.2) <input type="checkbox"/> 72h (Art. 6,186.2) Rég. CUM <input type="checkbox"/> Égout sanitaire Art.10 <input type="checkbox"/> Égout pluvial Art.11 Qualité Eau Potable <input type="checkbox"/> Rég. Pâtes & Papiers (Art.104) <input type="checkbox"/> Rég. Pâtes & Papiers (Art.112) <input type="checkbox"/> Municipal <input type="checkbox"/> Non-municipal			Eau potable réglementée ? ( O / N ) Métaux Filtrés ? ( O / N ) Alcalinité totale Anions (Br, Cl, SO4, NO2NO3) Anions sulfures (S=) Azote ammoniacal Fluorures Phosphore inorganique Scan Métaux par ICP-MS										<b>S.V.P NOTIFIER À L'AVANCE EN CAS DE PROJET URGENT</b> Délai Régulier: (Sera applicable si le délai de l'urgence n'est pas précisé) Délai Régulier = 5 Jours ouvrables pour la plupart des analyses. S.V.P Veuillez noter que le délai pour certaines analyses telles que la DBO5 et les Dioxines/Furannes est > 5 jours - Contactez votre chargé de projets pour les détails. Délai rapide (Si applicable à tous les échantillons) Date Requête: _____ Heure requise: _____ Veuillez noter que tout échantillon reçu après 15H00, sera considéré comme reçu le lendemain (jour ouvrable) à 9H00. # de Conteneurs: _____ Commentaires: _____	
Remarque: Pour les échantillons d'eau potable soumis à la réglementation - S.V.P utiliser le formulaire client rattaché à l'eau potable <b>CONSERVER LES ÉCHANTILLONS EN MILIEU FROID (&lt; 10 OC) DE L'ÉCHANTILLONNAGE À LA LIVRAISON CHEZ MAXXAM</b>																	
Étiquette Codebar	Identification de l'échantillon	Date Prélèvé	Heure	Matrice	Eau	Métaux	Alcalinité	Anions	Anions	Azote	Fluorures	Phosphore	Scan				
1	INRS - 150	27.07.10	12:30		0	0	X	X	X	X	X	X	X		4		
2	INRS - 151	27.07.10	13:15														
3	INRS - 152	27.07.10	15:15														
4	INRS - 153	27.07.10	16:15														
5	INRS - 154	28.07.10	11:00														
6	INRS - 155	28.07.10	13:00														
7	INRS - 156	28.07.10	14:00														
8	INRS - 157	28.07.10	15:30														
9	INRS - 158	29.07.10	11:30														
10	INRS - 159	29.07.10	14:00														

*DÉSSAIS PAR: (Signature)		Date: (AAAA/MM/JJ)	Heure:	REÇU PAR: (Signature)		Date: (AAAA/MM/JJ)	Heure:	# de pots utilisés et non retournés	À l'usage du laboratoire seulement		
									Court Délai de Conservation	Température (°C) de Réception	Sceau légal intact sur la glacière
									<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non



<b>INFORMATION FACTURATION:</b>		<b>INFORMATION RAPPORT (si différente de facturation):</b>		<b>INFORMATION PROJET:</b>		<b>À l'usage du laboratoire seulement:</b>	
Compagnie:	#3395 INRS- ETE	Compagnie:		N° de cotation:	B00484	# DE TÂCHE MAXXAM:	# COMMANDE BOUTEILLES:
Attention de:	Châtelaine Beaudry	Attention de:	Châtelaine Beaudry	N° de commande:			
Adresse:	490, de la Couronne Québec PQ G1K 9A9	Adresse:		N° de projet:	PACES INRS	# CHAÎNE DE RESPONSABILITÉ:	CHARGÉ(E) DE PROJETS:
Téléphone:	(418)654-3160 Téléc.: (418)654-2600	Téléphone:	(418)654-3160 Téléc.: (418)654-2600	Nom du projet:			MELANIE LECLERC
Courriel:	chatelaine.beaudry@ete.inrs.ca	Courriel:	chatelaine.beaudry@ete.inrs.ca	# de site:		C#28958-02-01	
				Échantillonneur:			

<b>CRITÈRES ET RÉGLEMENTS: Non-municipal-non export</b>		<b>INSTRUCTIONS PARTICULIÈRES</b>		<b>ANALYSES REQUISES ( S.V.P. soyez précis ):</b>										<b>DÉLAIS REQUIS:</b>			
<input type="checkbox"/> Politique <input type="checkbox"/> RDS <input type="checkbox"/> RMD <input type="checkbox"/> REIMR Autre (spécifier) _____		Essai de pompage: <input type="checkbox"/> 24h (Art. 6.186.2) <input type="checkbox"/> 48h (Art. 6.2) <input type="checkbox"/> 72h (Art. 6.186.2) Rég. CUM: <input type="checkbox"/> Égout sanitaire Art.10 <input type="checkbox"/> Égout pluvial Art.11 Qualité Eau Potable: <input type="checkbox"/> Rég. Pâtes & Papiers (Art.104) <input type="checkbox"/> Rég. Pâtes & Papiers (Art.112) <input type="checkbox"/> Municipal <input type="checkbox"/> Non-municipal				Eau potable réglementée ? ( O / N ) Métaux Filtrés ? ( O / N ) Alcalinité totale Anions (Br, Cl, SO4, NO2NO3) Anions sulfures (S=) Azote ammoniacal Fluorures Phosphore inorganique Scan Métaux par ICP-MS										<b>S.V.P. NOTIFIER À L'AVANCE EN CAS DE PROJET URGENT</b> Délai Régulier: (Sera applicable si le délai de l'urgence n'est pas précisé): Délai Régulier = 5 Jours ouvrables pour la plupart des analyses. S.V.P. Veuillez noter que le délai pour certaines analyses telles que la DBO5 et les Dioxines/Furannes est > 5 jours - Contactez votre chargé de projets pour les détails Délai rapide (Si applicable à tous les échantillons) Date Requête: _____ Heure requise: _____	

Remarque: Pour les échantillons d'eau potable soumis à la réglementation - S.V.P. utiliser le formulaire client rattaché à l'eau potable

CONSERVER LES ÉCHANTILLONS EN MILIEU FROID (&lt; 10 OC) DE L'ÉCHANTILLONNAGE À LA LIVRAISON CHEZ MAXXAM

Étiquette Codebar	Identification de l'échantillon	Date Prélèvement	Heure	Matrice	Eau potable réglementée ? ( O / N )	Métaux Filtrés ? ( O / N )	Alcalinité totale	Anions (Br, Cl, SO4, NO2NO3)	Anions sulfures (S=)	Azote ammoniacal	Fluorures	Phosphore inorganique	Scan Métaux par ICP-MS						
1	INRS 160	30.07.10	11:00		0	0	X	X	X	X	X	X	X					4	Tel que convenu
2	INRS 161	28.07.10	10:00																
3	INRS 242	27.07.10	11:00																
4	INRS 243	27.07.10	12:30																
5	INRS 244	27.07.10	14:00																
6	INRS 245	27.07.10	16:00																
7	INRS 246	28.07.10	09:30																
8	INRS 247	28.07.10	11:00																
9	INRS 248	28.07.10	14:00																
10	INRS 249	28.07.10	15:00																

<b>*DÉSSAIS PAR: (Signature)</b>		Date: (AAAA/MM/JJ)	Heure:	<b>REÇU PAR: (Signature)</b>		Date: (AAAA/MM/JJ)	Heure:	# de pots utilisés et non retournés	<b>À l'usage du laboratoire seulement</b>		
									Court Délai de Conservation	Température (°C) de Réception	Sceau légal intact sur la glacière
									<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non

\* IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DE LA PERSONNE RAPPORTANT L'ÉCHANTILLON DE S'ASSURER DE L'EXACTITUDE DU BORDEREAU DE TRANSMISSION D'ÉCHANTILLONS EN MARQUANT À CETTE PROCÉDURE PEUT SE TRADUIRE PAR UN RETARD DANS LE DÉLAI ANALYTIQUE.




<b>INFORMATION FACTURATION:</b>		<b>INFORMATION RAPPORT (si différente de facturation):</b>		<b>INFORMATION PROJET:</b>		<b>À l'usage du laboratoire seulement:</b>	
Compagnie:	#3395 INRS- ETE	Compagnie:	Châtelaine Beaudry	N° de cotation:	B00484	# DE TÂCHE MAXXAM:	# COMMANDE BOUTEILLES:
Attention de:	Châtelaine Beaudry	Attention de:	Châtelaine Beaudry	N° de commande:			
Adresse:	490, de la Couronne Québec PQ G1K 9A9	Adresse:		N° de projet:	PACES INRS		28958
Téléphone:	(418)654-3160 Téléc: (418)654-2600	Téléphone:	(418)654-3160 Téléc: (418)654-2600	Nom du projet:		# CHAÎNE DE RESPONSABILITÉ:	CHARGÉ(E) DE PROJETS:
Courriel:	chatelaine.beaudry@ete.inrs.ca	Courriel:	chatelaine.beaudry@ete.inrs.ca	# de site:			MELANIE LECLERC
				Échantillonneur:		C#28958-06-01	

<b>CRITÈRES ET RÈGLEMENTS:</b> Non-municipal-non export		<b>INSTRUCTIONS PARTICULIÈRES</b>		<b>ANALYSES REQUISES (S.V.P. soyez précis):</b>										<b>DÉLAIS REQUIS:</b>	
<input type="checkbox"/> Politique <input type="checkbox"/> RDS <input type="checkbox"/> RMD <input type="checkbox"/> REIMR Autre (spécifier) _____		Essai de pompage <input type="checkbox"/> 24h (Art. 6.186.2) <input type="checkbox"/> 48h (Art. 6.2) <input type="checkbox"/> 72h (Art. 6.186.2) Rég. CUM <input type="checkbox"/> Egout sanitaire Art.10 <input type="checkbox"/> Egout pluvial Art.11 Qualité Eau Potable <input type="checkbox"/> Rég. Pâtes & Papiers (Art.104) <input type="checkbox"/> Rég. Pâtes & Papiers (Art.112) <input type="checkbox"/> Municipal <input type="checkbox"/> Non-municipal		Eau potable réglementée ? (O/N) Métaux Filtrés ? (O/N) Alcalinité totale Anions (Br, Cl, SO4, NO3NO3) Anions sulfures (S=) Azote ammoniacal Fluorures Phosphore inorganique Scan Métaux par ICP-MS										S.V.P. NOTIFIER À L'AVANCE EN CAS DE PROJET URGENT Délai Régulier: (Sera applicable si le délai de l'urgence n'est pas précisé) Délai Régulier = 5 Jours ouvrables pour la plupart des analyses. S.V.P. Veuillez noter que le délai pour certaines analyses telles que la DBO5 et les Dioxines/Furannes est > 5 Jours - Contactez votre chargé de projets pour les détails. Délai rapide (Si applicable à tous les échantillons) Date Requête: _____ Heure requise: _____	

Remarque: Pour les échantillons d'eau potable soumis à la réglementation - S.V.P. utiliser le formulaire client rattaché à l'eau potable

CONSERVER LES ÉCHANTILLONS EN MILIEU FROID (&lt; 10 OC) DE L'ÉCHANTILLONNAGE À LA LIVRAISON CHEZ MAXXAM

	Étiquette Codebar	Identification de l'échantillon	Date Prélevé	Heure	Matrice	Eau potable réglementée ? (O/N)	Métaux Filtrés ? (O/N)	Alcalinité totale	Anions (Br, Cl, SO4, NO3NO3)	Anions sulfures (S=)	Azote ammoniacal	Fluorures	Phosphore inorganique	Scan Métaux par ICP-MS	# de Conteneurs	Commentaires
1		INRS 250	29.07.10	10:30		00	X	X	X	X	X	X	X	X	4	Tel que convenu
2		INRS 251	29.07.10	12:30												
3		INRS 252	29.07.10	13:30												
4		INRS 253	29.07.10	15:30												
5		INRS 254	30.07.10	11:30												
6		INRS 255	30.07.10	13:00												
7																
8																
9																
10																

*DÉSSAISI PAR: (Signature)	Date: (AAAA/MM/JJ)	Heure:	REÇU PAR: (Signature)	Date: (AAAA/MM/JJ)	Heure:	# de pots utilisés et non retournés	À l'usage du laboratoire seulement		
						Court Délai de Conservation <input type="checkbox"/>			
						Température (°C) de Réception <input type="checkbox"/>			
						Sceau légal intact sur la glacière <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non			

\* IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DE LA PERSONNE RAPPORTANT L'ÉCHANTILLON DE S'ASSURER DE L'EXACTITUDE DU BORDEREAU DE TRANSMISSION. UN MARQUEMENT À CETTE PROCÉDURE PEUT SE TRADUIRE PAR UN RETARD DANS LE DÉLAI ANALYTIQUE.